



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

Oggetto/TO-Punkt Nr. 5 dell'o.d.g.

DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DEL CONSIGLIO COMUNALE DES GEMEINDERATES

Nr. 101

Seduta del Sitzung vom

21.12.2022

OGGETTO:

Imposta municipale immobiliare (IMI) –
approvazione delle aliquote e detrazioni dal
01.01.2023

BETRIFFT:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Genehmigung der Steuersätze und
Freibeträge ab 01.01.2023

Il giorno **21.12.2022** alle ore 19:15, adempite le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sul Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, per determinazione del presidente (avviso n. prot. 125438 del 7.12.2022), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di I convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am **21.12.2022**, um 19:15 Uhr auf Einladung des Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr. 125438 vom 7.12.2022) in erster Einberufung für eine öffentliche Sitzung zur Behandlung der Punkte auf der Tagesordnung im Rathaus zusammengetreten.

	presenti anwesend	Presenti anwesend in streaming	ass. giust. ger. abw.	ass. ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
<i>Albieri Emanuela</i>	X				
<i>Bauer Reinhard Anton</i>	X				
<i>Bellasi Claudia Ingrid</i>			X		
<i>Calligione Beatrice</i>	X				
<i>Casolari Andrea</i>	X				
<i>Dal Medico Dario (Bürgermeister/Sindaco)</i>	X				
<i>Dalla Zuanna Renato</i>	X				
<i>Dalsant Julia</i>	X				
<i>Di Lucrezia Daniele</i>	X				
<i>Duso Loris</i>	X				
<i>Fop Ernst</i>	X				
<i>Fraschetti Antonio</i>	X				
<i>Frötscher Stefan</i>	X				
<i>Gioga Lukas</i>	X				
<i>Höller Michael</i>	X				
<i>Kiem Sabine</i>	X				nach Stimmgählern/dopo scrutatori
<i>Kieser Olivia</i>	X				nach Stimmgählern/dopo scrutatori
<i>Ladurner Anton</i>	X				
<i>Lofoco Enrico</i>	X				
<i>Mayr Florian</i>	X				
<i>Mazzotta Antonio Palmiro</i>	X				
<i>Messner Marlene</i>	X				
<i>Mitterhofer Christoph</i>	X				
<i>Ortner Johannes</i>	X				
<i>Roat Giorgio</i>			X		
<i>Rohrer Madeleine</i>	X				
<i>Rossi Andrea</i>	X				
<i>Rossi Daniela</i>	X				
<i>Stragenegg Hartmann</i>	X				
<i>Taranto Walter</i>	X				
<i>Tischler Heinrich</i>	X				nach Stimmgählern/dopo scrutatori
<i>Tusha Dhurata</i>	X				
<i>Waldner Michael</i>	X				
<i>Zaccaria Nerio</i>	X				
<i>Zampieri Paola</i>	X				
<i>Zeller Katharina Johanna</i>	X				nach Stimmgählern/dopo scrutatori

Assiste la Segretaria generale Beistand leistet die Generalsekretärin
Lucia Attinà.

Il presidente

Christoph Mitterhofer

Der Vorsitzende

ricosciuto il numero legale, dichiara aperta la seduta.

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)";

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 197 del 10 giugno 2014, con la quale è stato designato il funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 87 del 05.12.2018, con la quale sono state definite le aliquote e detrazioni a decorrere dal 2019;

vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3 "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)";

vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale il Comune di Merano è stato classificato ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, quale Comune con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023;

preso atto che pertanto devono essere applicati gli articoli 9/ter e 9/quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 inseriti dall'articolo 5 della legge provinciale n. 3/2022, con decorrenza 1.1.2023;

visto il regolamento IMI, approvato con deliberazione del Consiglio comunale del 20.12.2022 n. 100, il quale entrerà in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 197 vom 10. Juni 2014 mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 87 vom 05. Dezember 2018 mit welchem die Steuersätze und Freibeträge ab 2019 festgelegt wurden;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3 „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinde Meran mit Wirkung ab dem 01. Jänner 2023 als Gemeinde mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3 eingestuft wurde;

festgestellt, dass somit die Artikel 9/ter und 9/quater des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014, die mit Art. 5 des Landesgesetzes vom 20. April 2022 Nr. 3, mit Wirkung ab 01.01.2023 eingeführt werden, anzuwenden sind;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 100 vom 20.12.2022 genehmigt worden ist und ab dem 01. Jänner 2023 in Kraft tritt und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt wurden, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

ritenuto di prevedere un incremento dell'aliquota ordinaria e dell'aliquota relativa alle abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lett. a) del regolamento IMI, al fine di garantire l'equilibrio di bilancio all'incremento delle spese dovuto alla forte dinamica inflattiva;

ritenuto di prevedere un incremento dell'aliquota per i fabbricati di cui all'art. 9, comma 4, della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 al fine di ridurre la discrepanza prevista dalla legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, tra l'imposizione del settore degli affittacamere e degli agriturismi da un lato e quello delle strutture ricettizie a carattere alberghiero e a carattere extra-alberghiero dall'altro lato;

sentito il parere della competente Commissione consiliare permanente ai sensi dell'articolo 47 del Regolamento interno del Consiglio comunale;

ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in quanto le nuove aliquote decorrono dal 01.01.2023;

ciò premesso e presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante della presente delibera con impronta digitale RqpRk5OVVCyd8yHGCSOP-wj8/TB1AHyBJPSeXuo3A4KQ= e ZvOMZNM9I0NciX/abPKJGP6YCI/KE+MO6xivNnU4bXk= per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente proposta di delibera, espressi da parte degli impiegati o delle impiegate competenti, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regione del 3 maggio 2018, n. 2,

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

- 1) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura dell'1,01% da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione come specificate nell'art. 2, comma 1 del regolamento IMI, alle aree fabbricabili e alle rimanenti tipologie di immobili per le quali non viene stabilita con la presente deliberazione un'apposita aliquota;
- 2) di confermare dal 01.01.2023 l'aliquota per l'abitazione principale e relative pertinenze nella misura dello 0,4%;

für notwendig erachtet den ordentlichen Steuersatz und den Steuersatz für Wohnungen und deren Zubehör laut Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS Verordnung anzuheben um das Haushaltsgleichgewicht aufgrund der Erhöhung der Ausgaben durch die starke Inflationsdynamik zu gewährleisten;

für notwendig erachtet den Steuersatz für die Gebäude im Sinne von Artikel 9 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23 April 2014, Nr. 3 anzuheben um die Diskrepanz zwischen der Besteuerung der Privatzimmervermietungsbetriebe und der „Urlaub auf dem Bauernhof“-Betriebe einerseits und der Besteuerung der gasthofähnlichen und nicht gasthofähnlichen Beherbergungsbetriebe andererseits zu vermeiden.

Die für diesen Bereich verantwortliche ständige Ratskommission wurde gemäß Artikel 47 der Geschäftsordnung des Gemeinderates angehört.

Es wird für notwendig erachtet, diese Maßnahme im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die neuen Hebesätze mit 01.01.2023 in Kraft treten;

dies vorausgeschickt und nach Einsicht in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck RqpRk5OVVCyd8yHGCSOP-wj8/TB1AHyBJPSeXuo3A4KQ= und ZvOMZNM9I0NciX/abPKJGP6YCI/KE+MO6xivNnU4bXk= hinsichtlich der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage, abgegeben vom zuständigen Beamten bzw. der zuständigen Beamtin im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03. Mai 2018,

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT

1. ab 2023 für die Gemeindeimmobiliensteuer GIS den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 1,01% für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen, wie im Artikel 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung angeführt, sowie für Baugründe und sonstige Liegenschaften, für die in diesem Beschluss kein anderer Steuersatz vorgesehen ist, anzuwenden.
2. Für die Hauptwohnung samt Zubehör den Steuersatz von 0,4% ab 01.01.2023 zu bestätigen.

- 3) di confermare dal 01.01.2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 1 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di € 900,09;
 - 4) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lett. a) del regolamento IMI:
aliquota: 0,90%;
 - b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI:
aliquota: 0,91%;
 - 5) di confermare dal 01.01.2023 l'aliquota per gli immobili appartenenti alla categoria catastale D/5 nella misura dell'1,36%;
 - 6) di applicare a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata per le abitazioni tenute a disposizione previste all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI nella misura del 2,5%;
 - 7) di confermare dal 01.01.2023 per i fabbricati di interesse storico o artistico di cui all'art. 10 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 una riduzione della base imponibile pari a:
 - a) 40% per i fabbricati delle categorie catastali A/10, C/1, D/1, D/2, D/5, D/7, e D/8;
 - b) 50% per gli altri fabbricati;
 - 8) di confermare dal 01.01.2023 l'aliquota ridotta allo 0,56% per i fabbricati di cui all'art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;
 - 9) di confermare dal 01.01.2023 l'aliquota ridotta allo 0,20% per i fabbricati di cui all'art. 9, commi 5, 6 e 6/bis della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;
 - 10) di stabilire dal 01.01.2023 l'aliquota ridotta allo 0,30% per i fabbricati di cui all'art. 9, comma 4, della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;
 - 11) di confermare dal 01.01.2023 che non si debba procedere al versamento se l'imposta complessiva dovuta per l'anno di riferimento è uguale o inferiore a € 10,00;
 - 12) di stabilire con provvedimento successivo l'aliquota e i valori di cui ai commi 1 e 2 dell'art. 9/quarter della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 inseriti dall'articolo 5 della legge provinciale n. 3/2022, con decorrenza 01.01.2023;
3. Für die Hauptwohnung samt Zubehör im Sinne von Artikel 10 Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 ein Freibetrag in Höhe von 900,09 € ab 01.01.2023 zu bestätigen.
 4. Ab 2023 für die GIS folgende Steuererleichterungen festzulegen:
 - a) für Wohnungen samt Zubehör nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung:
Steuersatz: 0,90%;
 - b) für Wohnungen samt Zubehör nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung:
Steuersatz: 0,91%.
 5. Für Liegenschaften der Katasterkategorie D/5 den Steuersatz von 1,36% ab 01.01.2023 zu bestätigen.
 6. Ab 2023 einen erhöhten Steuersatz für die zur Verfügung stehende Wohnungen im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung in Höhe von 2,5% anzuwenden.
 7. Für denkmalgeschützte Gebäude im Sinne von Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 42 vom 22. Jänner 2004 in geltender Fassung die Herabsetzung der Berechnungsgrundlage ab 01.01.2023 wie folgt zu bestätigen:
 - a) um 40% für die Gebäude der Katasterkategorien A/10, C/1, D/1, D/2, D/5, D/7, und D/8;
 - b) um 50% für die restlichen Gebäude.
 8. Für Gebäude im Sinne von Artikel 9 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 einen ermäßigten Steuersatz von 0,56% ab 01.01.2023 zu bestätigen.
 9. Für Gebäude im Sinne von Artikel 9 Absätze 5, 6 und 6/bis des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 einen ermäßigten Steuersatz von 0,20% ab 01.01.2023 zu bestätigen.
 10. Für Gebäude im Sinne von Artikel 9 Absatz 4 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014 einen ermäßigten Steuersatz von 0,30% festzulegen.
 11. Ab 01.01.2023 zu bestätigen, dass keine Zahlung zu leisten ist, wenn die für das betreffende Jahr geschuldete Gesamtsteuer 10,00 € oder weniger beträgt.
 12. Mit einer späteren Maßnahme werden der Steuersatz und die Werte laut Absätze 1 und 2 des Art. 9/quarter des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014, die mit Art. 5 des Landesgesetzes vom 20. April 2022 Nr. 3, mit Wirkung ab 01.01.2023 eingeführt werden.

- 13) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismo-fiscale.gov.it;
 - 14) di pubblicare la presente deliberazione entro 30 giorni dall'adozione sul sito istituzionale del Comune e di trasmettere la presente deliberazione entro lo stesso termine alla Ripartizione provinciale Enti locali e sport;
 - 15) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
 - 16) di dare atto che ogni cittadino e ogni cittadina, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, può presentare alla Giunta comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ed ogni interessato o interessata presentare ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs. 2-7-2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
13. Dieser Beschluss wird dem Finanzministerium über das Internetportal www.portalefederalismo-fiscale.gov.it zugeschickt.
 14. Den gegenständlichen Beschluss innerhalb 30 Tagen ab Verabschiedung auf der Webseite der Gemeinde zu veröffentlichen und innerhalb desselben Termins den Beschluss an die Landesabteilung örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.
 15. Diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
 16. Alle Bürgerinnen und Bürger können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und alle Interessierten innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Per effetto della votazione, eseguita in forma palese mediante l'utilizzo di apparecchiatura elettronica (articolo 38, comma 1 nel testo vigente del Regolamento interno del Consiglio comunale) e sotto il controllo degli scrutatori prenommati, la deliberazione riportata alle pagine che precedono risulta approvata con il seguente esito:

voti favorevoli	20	Jastimmen
voti contrari	2	Gegenstimmen (Gioga, Kiem)
astenuti	12	Enthaltungen (Dalsant, Di Lucrezia, Kieser, Ortner, Rohrer, Rossi A., Rossi D., Tischler, Zampieri)

Su 34 consiglieri/e presenti.

La presente deliberazione viene inoltre dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 con 20 voti favorevoli, 2 voti contrari (Gioga, Kiem) e 10 astensioni (Dalsant, Kieser, Ladurner, Mayr, Messner, Ortner, Rohrer, Rossi A., Tischler, Zampieri) su 32 consiglieri/e presenti (non hanno partecipato alla votazione i/le consiglieri/e Di Lucrezia e Rossi D.).

Aufgrund der EDV-gestützten, offenen Abstimmung (Artikel 38 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Gemeinderates i.g.F.), die unter der Aufsicht der vorher ernannten Stimmzähler erfolgte, wird der Beschluss in dem auf den vorhergehenden Seiten wiedergegebenen Wortlaut mit folgendem Ergebnis genehmigt:

Zum Zeitpunkt der Abstimmung waren 34 Ratsmitglieder anwesend.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, mit 20 Jastimmen, 2 Gegenstimmen (Gioga, Kiem) und 10 Enthaltungen (Dalsant, Kieser, Ladurner, Mayr, Messner, Ortner, Rohrer, Rossi A., Tischler, Zampieri) bei 32 anwesenden Ratsmitgliedern für unverzüglich vollziehbar erklärt. Die Ratsmitglieder Di Lucrezia und Rossi D. haben an der Abstimmung nicht teilgenommen.



STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Presidente

Mitterhofer Christoph

Vorsitzender

LA SEGRETARIA GENERALE

Lucia Attinà

DIE GENERALSEKRETÄRIN

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale